PHILIPS

Home cinema

SHD8800
SHD8850

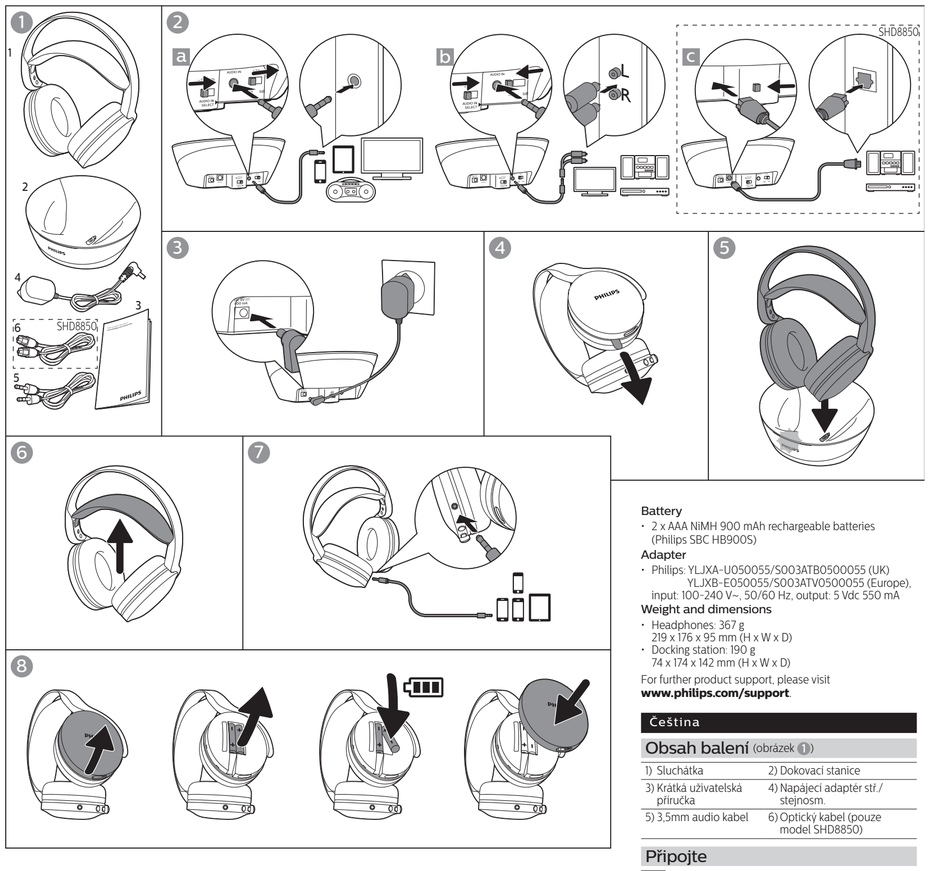
User manual
Krátká uživatelská příručka
Brugervejledning
Benutzerhandbuch
Manual del usuario
Mode d'emploi
Manuale utente
Felhasználói kézikönyv
Gebruiksaanwijzing
Brukerhåndbok
Instrukcja obsługi
Käyttöopas
Användarhandbok
Қолданушының нұсқаулығы
Руководство пользователя
Посібник користувача

Register your product and get support at
www.philips.com/support

2017 © Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd. and Gibson Innovations Ltd. and Gibson Innovations Ltd is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

028

UM_SHD8850/8800
05_12_16_W10
WM7175



Battery
- 2 x AAA NiMH 900 mAh rechargeable batteries (Philips SBC HB900S)

Adapter
- Philips: YLJXA-U050055/S003ATB0500055 (UK)
  YLJXB-E050055/S003ATV0500055 (Europe),
  input: 100–240 V~, 50/60 Hz, output: 5 Vdc 550 mA

Weight and dimensions
- Headphones: 367 g
  219 x 176 x 95 mm (H x W x D)
- Docking station: 190 g
  74 x 174 x 142 mm (H x W x D)

For further product support, please visit
www.philips.com/support.

Čeština

Obsah balení (obrázek 1)

1) Sluchátka	2) Dokovací stanice
3) Krátká uživatelská příručka	4) Napájecí adaptér stř./stejnosm.
5) 3,5mm audio kabel	6) Optický kabel (pouze model SHD8850)

Připojte

Výstraha
- K provozu sluchátek lze použít alkalické baterie AAA, ale nelze je pomocí tohoto systému nabíjet.

Poznámka
- Ve sluchátkách používejte pouze akumulátory NiMH ve smršťovací fólii společnosti Philips. Jiné typy akumulátorů nelze pomocí tohoto systému nabíjet.
- Před prvním použitím sluchátek nabíjejte dodané baterie po dobu alespoň 5 hodin.
- Není-li hlasitost zdroje zvuku dostatečná, vysílač se automaticky vypne.
- Během nabíjení baterie dokovací stanice nevysílá audiosignál.

1 Připojte audio zařízení. (obrázek 2)
- U zařízení s 3,5mm audio výstupem připojte jeden konec dodaného 3,5mm audio kabelu k 3,5mm audio vstupu dokovací stanice, druhý k 3,5mm audio výstupu. Přepněte do polohy **AUDIO IN SELECT** a spínač **ATT** do polohy **0dB** (obrázek 2 a).
- U zařízení s výstupem RCA připojte jeden konec adaptéru RCA (prodáván samostatně) k výstupu RCA audio zařízení, druhý k dodanému 3,5mm audio kabelu. Připojte zbývající konec 3,5mm audio kabelu k 3,5mm audio vstupu dokovací stanice. Přepněte do polohy **AUDIO IN SELECT** a spínač **ATT** do polohy **–8dB** (obrázek 2 b).
- U zařízení s optickým výstupem (pouze model SHD8850) připojte jeden konec dodaného optického kabelu k optickému výstupu zařízení, druhý k optickému vstupu dokovací stanice. Přepněte do polohy **OPTICAL SELECT** (pouze model SHD8850) (obrázek 2 c).
- Připojení napájecího adaptéru (obrázek 3).

2 Před nabíjením z baterie vytáhněte pásku (obrázek 4).

3 Nabijte sluchátka (obrázek 5).

Použití sluchátek

1 Sluchátka se po nasazení na hlavu zapnou automaticky (obrázek 6).
- U zařízení s 3,5mm audio výstupem zvyšte hlasitost. Pokud je hlasitost příliš nízká, automatické zapínání sluchátek nebude reagovat.
- Sluchátka s dodaným audio kabelem lze připojit i k chytrému zařízení nebo použít venku (obrázek 7).

2 Pokud jsou baterie starých nebo vadných, nákup a nahradit novými dobíjecími bateriemi se stejnými specifikacemi (obrázek 8).

Význam kontrolek LED

Stav	Kontrolka LED na dokovací stanici	Kontrolka LED na sluchátkách
Vyhledávání	N/A	Zelená kontrolka LED bliká
Navazování spojení	Bílá kontrolka LED svítí	Zelená kontrolka LED svítí
Nízká hlasitost	Bílá kontrolka LED pomalu bliká*	N/A
Nízká hladina nabití baterie	N/A	Zelená kontrolka LED pomalu bliká
Nabíjení	Zelená kontrolka LED bliká	N/A
Plně nabitá baterie	Zelená kontrolka LED svítí	N/A

* Bílá kontrolka LED na dokovací stanici se vypne po uplynutí 5 minut.

Zvukové signály

Nízká hladina nabití baterie	1 pípnutí za minutu*
Dosažení maximální hlasitosti.	1 pípnutí

* Sluchátka dvakrát pípnou a po 5 minutách se vypnou.

Technické údaje

Všeobecné specifikace a funkce.
- Maximální čas přehrávání hudby: minimálně 20 hodin
- Běžná doba úplného nabití: 6 hodin
- Provozní dosah: až 30 metrů
- Přepínač optický vstup / 3,5mm vstup (pouze model SHD8850)
- VF řešení 2,4GHz
- Vysoce kvalitní zvuk (pouze pro kabelové připojení)
- Automatické zapnutí/vypnutí
- Zapnutí/vypnutí zeslabovače

Přenos
- Nosná frekvence / frekvence pro příjem: 2,406–2,472 GHz
- Energie přenosu: <10 dBm

Baterie
- 2x nabíjecí baterie AAA NiMH 900 mAh (Philips SBC HB900S)

Adaptér
- Philips: YLJXA-U050055/S003ATB0500055 (Velká Británie)
  YLJXB-E050055/S003ATV0500055 (Evropa),
  Vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz, výstup: 5 Vdc 550 mA

Hmotnost a rozměry
- Sluchátka: 367 g
  219 x 176 x 95 mm (V × Š × H)
- Dokovací stanice: 190 g
  74 x 174 x 142 mm (V × Š × H)

Další podporu k výrobku naleznete na webu
www.philips.com/support.

Dansk

Hvad følger med? (figur 1)

1) Hovedtelefoner	2) Dockingstation
3) Brugervejledning	4) AC/DC-adapter
5) 3,5 mm lydkabel	6) Optisk kabel (kun SHD8850)

Tilslutning

Advarsel
- AAA alkaline-batterier kan bruges til at betjene hovedtelefonerne, men kan ikke oplades med dette system.

Bemærk
- Brug kun Philips' specialudviklede, genopladelige NiMH-batterier i dine hovedtelefoner. Andre typer genopladelige batterier kan ikke oplades med dette system.
- Før du bruger hovedtelefonerne for første gang, skal du oplade de medfølgende batterier i mindst 5 timer.
- Hvis lydkildens lydstyrke er utilstrækkelig, slukker senderen automatisk.
- Dockingstationen sender ikke lydsignalet under opladning af batteriet.

1 Tilslut lydenheden (figur 2)
- Hvis enheden har en 3,5 mm lydudgang, skal du slutte den ene side af det medfølgende 3,5 mm lydkabel til dockingstationens 3,5 mm lydindgang og den anden side til den 3,5 mm lydudgang. Skift derefter til **AUDIO IN SELECT**, og skift **ATT** til **0dB** (figur 2 a).
- Hvis enheden har en RCA-udgang, skal du slutte den ene side af en RCA-adapter (sælges separat) til lydenhedens RCA-udgang og den anden side til det medfølgende 3,5 mm lydkabel. Slut den resterende ende af det 3,5 mm lydkabel til dockingstationens 3,5 mm lydindgang. Skift derefter til **AUDIO IN SELECT**, og skift **ATT** til **–8dB** (figur 2 b).
- Hvis enheden har en optisk udgang (kun SHD8850), skal du slutte den ene ende af det medfølgende optiske kabel til enhedens optiske udgang og den anden ende til dockingstationens optiske indgang. Skift derefter til **OPTICAL SELECT** (kun SHD8850) (figur 2 c).
- Slut strømadapteren til (figur 3).

2 Træk batteritapen af før opladning (figur 4).

3 Oplad hovedtelefonerne (figur 5).

Brug dine hovedtelefoner

1 Hovedtelefonerne tænder automatisk, når du tager dem på ørerne (figur 6).
- Hvis enheden har en 3,5 mm lydudgang, skal du skrue op for lydstyrken. Hvis lydstyrken er for lav, reagerer den automatiske tilkobling af dine hovedtelefoner ikke.
- Du kan også bruge hovedtelefonerne med det medfølgende lydkabel til at oprette forbindelse til smart-enheder eller til udendørs brug (figur 7).

2 Når batterierne er gamle eller defekte, køb og erstatte med nye genopladelige batterier med de samme specifikationer (figur 8).

LED-indikatorer

Status	LED på dockingstation	LED på hovedtelefoner
Søger	N/A	Grøn LED blinker
Forbindelse etableret	Hvid LED tændt	Grøn indikator tændt
Lav lydstyrke	Hvid LED blinker langsomt*	N/A
Lavt batteriniveau	N/A	Grøn LED blinker langsomt
Oplader	Grøn LED blinker	N/A
Fuldt opladet	Grøn indikator tændt	N/A

* Den hvide LED på dockingstationen slukker efter 5 minutter.

Lydindikationer

Lavt batteriniveau	1 bip i minuttet*
Ved højeste lydstyrkeniveau.	1 bip

* Hovedtelefonerne bipper to gange og slukker efter 5 minutter.

Tekniske data

Generelle specifikationer og funktioner
- Musiktid: min. 20 timer
- Normal tid for en fuld opladning: 6 timer
- Dækningsområde: Op til 30 meter
- Optisk indgang / 3,5 mm indgang (kun SHD8850)
- Løsning til 2,4 GHz-radiofrekvensbåndet
- Lyd i høj opløsning (kun til kabelforbindelse)
- Automatisk tænd/sluk
- Lyddæmper til/fra

Transmission
- Operatør-/modtagelsesfrekvens: 2,406–2,472 GHz
- Sendestyrke: <10 dBm

Batteri
- 2 x AAA NiMH 900 mAh genopladelige batterier (Philips SBC HB900S)

Adapter
- Philips: YLJXA-U050055/S003ATB0500055 (Storbritannien)
  YLJXB-E050055/S003ATV0500055 (Europa),
  indgang: 100–240 V~, 50/60 Hz, udgang: 5 Vdc 550 mA

Vægt og dimensioner
- Hovedtelefoner: 367 g
  219 x 176 x 95 mm (H x B x D)
- Dockingstation: 190 g
  74 x 174 x 142 mm (H x B x D)

Du kan få yderligere produktsupport ved at gå ind på
www.philips.com/support.

Deutsch

Lieferumfang (Abbildung 1)

1) Kopfhörer	2) Dockingstation
3) Benutzerhandbuch	4) AC/DC-Adapter
5) Audiokabel (3,5 mm)	6) Optisches Kabel (nur SHD8850)

Verbinden

Achtung
- Sie können die Kopfhörer mit AAA-Alkalibatterien betreiben, diese aber nicht mit dem System aufladen.

Hinweis
- Verwenden Sie ausschließlich Philips NiMH-Akkus für Ihre Kopfhörer. Andere Arten von Akkus können mit diesem System nicht aufgeladen werden.
- Bevor Sie die Kopfhörer zum ersten Mal benutzen, laden Sie die mitgelieferten Akkus mindestens 5 Stunden lang auf.
- Wenn die Lautstärke der Audioquelle unzureichend ist, schaltet sich der Transmitter automatisch aus.
- Die Dockingstation überträgt während des Ladevorgangs keine Audiosignale.

1 Verbinden des Audiogeräts (abbildung 2)
- Schließen Sie bei Geräten mit einem 3,5-mm-Audioausgang ein Ende des mitgelieferten 3,5-mm-Audiokabels an den 3,5-mm-Eingang der Dockingstation und das andere Ende an den 3,5-mm-Audioausgang an. Wechseln Sie dann zu **AUDIO IN SELECT**, und stellen Sie **ATT** auf **0dB** ein (abbildung 2 a).
- Verbinden Sie bei Geräten mit einem RCA-Ausgang ein Ende des RCA-Adapters (separat erhältlich) mit dem RCA-Ausgang des Audiogeräts und das andere Ende mit dem mitgelieferten 3,5-mm-Audiokabel. Verbinden Sie dann das andere Ende des 3,5-mm-Audiokabels mit dem 3,5-mm-Audioeingang der Dockingstation. Wechseln Sie dann zu **AUDIO IN SELECT**, und stellen Sie **ATT** auf **–8dB** ein (abbildung 2 b).
- Schließen Sie bei Geräten mit einem optischen Ausgang (nur SHD8850) ein Ende des mitgelieferten optischen Kabels an den optischen Ausgang des Geräts und das andere Ende an den optischen Eingang der Dockingstation an. Schalten Sie dann auf **OPTICAL SELECT** um (nur SHD8850) (abbildung 2 c).
- Schließen Sie das Netzteil an (Abbildung 3).

2 Ziehen Sie das Klebeband vor dem Laden ab (Abbildung 4).

3 Laden Sie den Kopfhörer (Abbildung 5).

Verwenden Ihres Kopfhörers

1 Die Kopfhörer schalten sich automatisch ein, wenn Sie sie auf Ihren Ohren tragen (Abbildung 6).
- Erhöhen Sie bei Geräten mit einem 3,5-mm-Audioausgang die Lautstärke. Wenn die Lautstärke zu niedrig ist, reagiert die automatische Einschaltung Ihres Kopfhörers nicht.
- Sie können die Kopfhörer mit dem mitgelieferten Audiokabel auch zur Verbindung mit einem intelligenten Gerät oder für die Verwendung im Freien verwenden (Abbildung 7).

2 Wenn die Batterien alt oder defekt sind, kaufen und ersetzen Sie sie durch neue wiederaufladbare Batterien mit denselben Spezifikationen (Abbildung 8).

LED-Anzeigen

Status	LED an der Dockingstation	LED am Kopfhörer
Suchen	N/V	Grüne LED blinkt
Verbindung wurde eingerichtet	Weiße LED leuchtet	Grüne LED leuchtet
Niedrige Lautstärke	Weiße LED blinkt langsam*	N/V
Niedriger Akkuladestand	N/V	Grüne LED blinkt langsam
Laden	Grüne LED blinkt	N/V
Vollständig aufgeladen	Grüne LED leuchtet	N/V

* Die weiße LED an der Dockingstation schaltet sich nach 5 Minuten aus.

Tonsignale

Niedriger Akkuladestand	1 Signalton pro Minute*
Maximale Lautstärke erreicht.	1 Signalton

* Die Kopfhörer geben zweimal einen Signalton von sich und schalten sich nach 5 Minuten aus.

Technische Daten

Allgemeine technische Daten und Funktionen
- Musikwiedergabe: mindestens 20 Stunden
- Vollständiger Ladevorgang: normalerweise 6 Stunden
- Reichweite: bis zu 30 Meter
- Optischer Eingang/3,5-mm-Eingang (nur SHD8850)
- HF-Übertragung mit 2,4 GHz
- High-Resolution Audio (nur für kabelgebundene Verbindungen)
- Automatisches Ein-/Ausschalten
- Dämpfungselement ein/aus

Übertragung
- Träger-/Empfangsfrequenz: 2,406–2,472 GHz
- Übertragungsleistung: <10 dBm

Akku
- 2 x AAA NiMH-900-mAh-Akkus (Philips SBC HB900S)

Adapter
- Philips: YLJXA-U050055/S003ATB0500055 (UK)
  YLJXB-E050055/S003ATV0500055 (Europa),
  Eingangsleistung: 100–240 V~, 50/60 Hz,
  Ausgangsleistung: 5 V DC, 550 mA

Gewicht und Abmessungen
- Kopfhörer: 367 g
  219 x 176 x 95 mm (H x B x T)
- Dockingstation: 190 g
  74 x 174 x 142 mm (H x B x T)

Weiteren Produktsupport erhalten Sie unter
www.philips.com/support.

Español

Contenido de la caja (figura 1)

1) Auriculares	2) Estación base
3) Manual del usuario	4) Adaptador de CA/CC
5) Cable de audio de 3,5 mm	6) Cable óptico (solo modelo SHD8850)

Conexión

Precaución
- Las pilas alcalinas de AAA pueden utilizarse para que los auriculares funcionen, pero no pueden cargarse con este sistema.

Nota
- Utilice sólo pilas NiMH recargables más pequeñas de Philips con los auriculares. Otros tipos de pilas recargables no pueden cargarse con este sistema.
- Antes de utilizar los auriculares por primera vez, cargue las pilas suministradas durante al menos cinco horas.
- Si el volumen de la fuente de audio no es suficiente, el transmisor se apagará automáticamente.
- La estación base no trasmite señal de audio cuando se carga la pila.

1 Conexión del dispositivo de audio (figura 2)
- Para dispositivos con salida de audio de 3,5 mm, conecte un extremo del cable de audio de 3,5 mm suministrado a la entrada de audio de 3,5 mm de la estación base y el otro extremo a la salida de audio de 3,5 mm. A continuación, cambie a **AUDIO IN SELECT** y cambie **ATT** a **0dB** (figura 2 a).
- Para dispositivos con salida de RCA, conecte un extremo del adaptador de RCA (se vende por separado) a la salida de RCA del dispositivo de audio, y el otro extremo al cable de audio de 3,5 mm suministrado. Conecte el extremo restante del cable de audio de 3,5 mm a la entrada de audio de 3,5 mm de la estación base. A continuación, cambie a **AUDIO IN SELECT** y cambie **ATT** a **–8dB** (figura 2 b).
- Para dispositivos con salida óptica (solo modelo SHD8850), conecte un extremo del cable óptico suministrado a la salida óptica del dispositivo, y el otro extremo a la entrada óptica de la estación base. A continuación, cambie a **OPTICAL SELECT** (solo modelo SHD8850) (figura 2 c).

2 Conecta el adaptador de corriente (figura 3).

3 Retire el precinto de las pilas antes de cargarlas (figura 4).

4 Cargue los auriculares (figura 5).

Uso de los auriculares

1 Los auriculares se encienden automáticamente cuando se los coloca en los oídos (figura 6).
- Para dispositivos con salida de audio de 3,5 mm, suba el nivel del volumen. Si el volumen es demasiado bajo, el encendido automático de los auriculares no responderá.
- También puede utilizar los auriculares con el cable de audio suministrado para conectar dispositivos inteligentes o para su uso en exteriores (figura 7).

2 Cuando las pilas estén viejas o defectuosas, compre y sustituya con pilas recargables nuevas con las mismas especificaciones (figura 8).

Indicaciones LED

Estado	Indicador LED de la estación base	Indicador LED de los auriculares
Buscando	N.D.	Indicador LED verde parpadeando
Conexión establecida	Indicador LED blanco encendido	Indicador LED verde encendido
Nivel de volumen bajo	Indicador LED blanco parpadeando lentamente*	N.D.
Nivel de batería bajo	N.D.	Indicador LED verde parpadeando lentamente
Carga	Indicador LED verde parpadeando	N.D.
Totalmente cargada	Indicador LED verde encendido	N.D.

* El indicador LED blanco de la estación base se apaga después de cinco minutos.

Indicaciones de sonido

Nivel de batería bajo	1 pitido por minuto*
Alcanzando el nivel máximo de volumen.	1 pitido

* Los auriculares pitan dos veces y se apagan después de cinco minutos.

Información técnica

Especificaciones y funciones generales
- Tiempo de música: mínimo de 20 horas
- Tiempo normal para una carga completa: 6 horas
- Alcance de funcionamiento: hasta 30 metros
- Entrada óptica/interruptor de entrada de 3,5 mm (solo modelo SHD8850)
- Solución de radiofrecuencia de 2,4 GHz
- Audio de alta resolución (solo para conexión por cable)
- Encendido/apagado automático
- Encendido/apagado de atenuación

Transmisión
- Operador/frecuencia de recepción: 2,406-2,472 GHz
- Transmisión de energía: <10 dBm

Pilas
- 2 pilas recargables AAA de NiMH de 900 mAh (Philips SBC HB900S)

Adaptador
- Philips: YLJXA-U050055/S003ATB0500055 (Reino Unido)
  YLJXB-E050055/S003ATV0500055 (Europa),
  entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, salida: 5 V CC, 550 mA

Peso y dimensiones
- Auriculares: 367 g
  219 x 176 x 95 mm (alto x ancho x profundo)
- Estación base: 190 g
  74 x 174 x 142 mm (alto x ancho x profundo)

Para obtener más ayuda con el producto, visite
www.philips.com/support.

Français

Contenu de l'emballage (figure 1)

1) Casque	2) Station d'accueil
3) Mode d'emploi	4) Adaptateur CA/CC
5) Câble audio 3,5 mm	6) Câble optique (SHD8850 uniquement)

Connexion

Attention
- Vous pouvez utiliser des piles alcalines AAA avec vos casques mais le système ne les prend pas en charge.

Remarque
- Utilisez uniquement des piles rechargeables NiMH Philips avec votre casque. Le système ne prend pas en charge d'autres types de piles rechargeables.
- Avant d'utiliser le casque pour la première fois, mettez les piles fournies en charge pendant au moins 5 heures.
- Si le volume de la source audio est insuffisant, l'émetteur s'éteint automatiquement.
- La station d'accueil ne transmet pas de signal audio lorsque vous chargez la batterie.

1 Connexion de l'appareil audio (figure 2)
- Pour les appareils dotés d'une sortie audio 3,5 mm, branchez une extrémité du câble audio 3,5 mm fourni sur l'entrée audio 3,5 mm de la station d'accueil et l'autre extrémité sur la sortie audio 3,5 mm. Ensuite, passez à **AUDIO IN SELECT** et basculez **ATT** sur **0dB** (figure 2 a).
- Pour les appareils dotés d'une sortie RCA, connectez une extrémité d'un adaptateur RCA (vendu séparément) à la sortie RCA de l'appareil audio et une autre extrémité au câble audio 3,5 mm fourni. Branchez l'extrémité libre du câble audio 3,5 mm sur l'entrée audio 3,5 mm de la station d'accueil. Ensuite, passez à **AUDIO IN SELECT** et basculez **ATT** sur **–8dB** (figure 2 b).
- Pour les appareils dotés d'une sortie optique (SHD8850 uniquement), branchez une extrémité du câble optique fourni sur la sortie optique de l'appareil et l'autre extrémité sur l'entrée optique de la station d'accueil. Ensuite, passez à **OPTICAL SELECT** (SHD8850 uniquement) (figure 2 c).

2 Branchez l'adaptateur secteur (figure 3).

3 Retirez la languette avant de le charger (figure 4).

4 Chargez le casque (figure 5).

Utilisation du casque

1 Le casque s'allume automatiquement lorsque vous le portez sur vos oreilles (figure 6).
- Pour les appareils dotés d'une sortie audio 3,5 mm, augmentez le volume. Si le volume est trop bas, la mise sous tension automatique de votre casque ne fonctionnera pas.
- Vous pouvez également utiliser le casque avec le câble audio fourni pour connecter des appareils intelligents ou pour une utilisation en extérieur (figure 7).
- Lorsque les piles sont usées ou défectueuses, achetez et remplacez-les par de nouvelles piles rechargeables avec les mêmes caractéristiques (figure 8).

Voyants

Statut	LED sur la station d'accueil	LED sur le casque
Recherche	S.O.	Voyant vert clignotant
Connexion établie	Voyant blanc allumé	Voyant vert allumé
Faible niveau de volume	Voyant blanc clignotant lentement*	S.O.
Batterie faible	S.O.	Voyant vert clignotant lentement
Charge	Voyant vert clignotant	S.O.
Complètement chargée	Voyant vert allumé	S.O.

* Le voyant blanc sur la station d'accueil s'éteint au bout de 5 minutes.

Indications sonores

Batterie faible	1 signal sonore par minute*
Niveau de volume maximum atteint.	1 signal sonore

* Le casque émet deux signaux sonores et s'éteint au bout de 5 minutes.

Données techniques

Fonctionnalités et caractéristiques générales
- Muziek: minimum 20 heures
- Durée normale d'une charge complète : 6 heures
- Rayon de fonctionnement : jusqu'à 30 mètres
- Commutateur d'entrée optique / entrée 3,5 mm (SHD8850 uniquement)
- Solution RF 2,4 GHz
- Son haute résolution (pour connexion filaire uniquement)
- Mise sous/hors tension automatique
- Activation/Désactivation de l'atténuateur

Transmission
- Fréquence de la porteuse / de réception : 2,406 -2,472 GHz
- Puissance de transmission : <10 dBm

Batterie
- 2 piles AAA 900 mAh NiMH rechargeables (Philips SBC HB900S)

Adaptateur
- Philips: YLJXA-U050055/S003ATB0500055 (UK)
  YLJXB-E050055/S003ATV0500055 (Europe),
  entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz, sortie : 5 Vcc 550 mA

Poids et dimensions
- Casque: 367 g
  219 x 176 x 95 mm (H x l x P)
- Station d'accueil: 190 g
  74 x 174 x 142 mm (H x l x P)

Pour de plus amples informations sur le support produit, visitez le site **www.philips.com/support**.

Italiano

Contenuto della confezione (figura 1)

1) Cuffie	2) Docking station
3) Manuale utente	4) Adattatore AC/DC
5) Cavo audio da 3,5 mm	6) Cavo ottico (solo SHD8850)

Collegamento

Attenzione
- È possibile utilizzare batterie alcaline AAA per usare le cuffie; tali batterie, tuttavia, non possono essere ricaricate tramite il sistema.

Nota
- Utilizzare solo batterie ricaricabili Philips NiMH con base in metallo. Altri tipi di batterie ricaricabili non possono essere ricaricate con questo sistema.
- Prima di utilizzare le cuffie per la prima volta, caricare le batterie fornite in dotazione per almeno 5 ore.
- Se il volume della sorgente audio non è sufficiente, il trasmettitore si spegne automaticamente.
- La docking station non trasmette segnali audio durante la ricarica della batteria.

1 Collegare il dispositivo audio (figura 2)
- Per i dispositivi con uscita audio da 3,5 mm, collegare un'estremità del cavo audio da 3,5 mm in dotazione all'ingresso audio da 3,5 mm della docking station e l'altra estremità all'uscita audio da 3,5 mm. Quindi passare a **AUDIO IN SELECT** e impostare **ATT** su **0dB** (figura 2 a).
- Per i dispositivi con un'uscita RCA, collegare un'estremità dell'adattatore RCA (venduto separatamente) all'uscita RCA del dispositivo audio e l'altra estremità al cavo audio da 3,5 mm in dotazione. Collegare l'estremità rimanente del cavo audio da 3,5 mm all'ingresso audio da 3,5 mm della docking station. Quindi passare a **AUDIO IN SELECT** e impostare **ATT** su **–8dB** (figura 2 b).
- Per i dispositivi con uscita ottica (solo SHD8850), collegare un'estremità del cavo ottico in dotazione all'uscita ottica del dispositivo e l'altra estremità all'ingresso ottico della docking station. Quindi passare a **OPTICAL SELECT** (solo SHD8850) (figura 2 c).

2 Collegare l'alimentatore (figura 3).

3 Estrarre la linguetta delle batterie prima di ricaricarle (figura 4).

4 Caricare le cuffie (figura 5).

Utilizzo delle cuffie

1 Le cuffie si attivano automaticamente quando vengono indossate sulle orecchie (figura 6).
- Per i dispositivi con uscita audio da 3,5 mm, alzare il livello del volume. Se il volume è troppo basso, l'attivazione automatica delle cuffie non risponde.
- È anche possibile utilizzare le cuffie con il cavo audio in dotazione per il collegamento di dispositivi smart o per l'uso in ambienti esterni (figura 7).

2 Quando le batterie sono vecchi o difettosi, acquisto e sostituirli con nuove batterie ricaricabili con le stesse specifiche (figura 8).

Spie LED

Stato	LED sulla docking station	LED sulle cuffie
Ricerca...	N/D	LED verde lampeggia
Collegamento stabilito	LED bianco acceso	LED verde acceso
Basso livello del volume	LED bianco lampeggia lentamente*	N/D
Basso livello delle batterie	N/D	LED verde lampeggia lentamente
Carica	LED verde lampeggia	N/D
Completamente carica	LED verde acceso	N/D

* Il LED bianco sulla docking station si spegne dopo 5 minuti.

Indicazioni audio

Basso livello delle batterie	1 segnale acustico al minuto*
Raggiungimento del volume massimo.	1 segnale acustico

* Le cuffie emettono due segnali acustici e si spengono dopo 5 minuti.

Dati tecnici

Funzioni e specifiche tecniche generiche
- Autonomia di ascolto musica: minimo 20 ore
- Durata standard con una carica completa della batteria: 6 ore
- Portata di funzionamento: fino a 30 metri
- Ingresso ottico/interruttore di ingresso da 3,5 mm (solo SHD8850)
- Trasmissione audio RF (frequenza radio) 2,4 GHz
- Audio ad alta risoluzione (solo connessione cablata)
- Accensione/spegnimento automatico
- Accensione/spegnimento attenuatore

Trasmissione
- Frequenza di ricezione/portante: 2,406 -2,472 GHz
- Potenza di trasmissione: <10 dBm

Batteria
- 2 x batterie ricaricabili AAA NiMH da 900 mAh (Philips SBC HB900S)

Adattatore
- Philips: YLJXA-U050055/S003ATB0500055 (Regno Unito)
  YLJXB-E050055/S003ATV0500055 (Europa),
  ingresso: 100-240 V~, 50/60 Hz, uscita: 5 V CC 550 mA

Peso e dimensioni
- Cuffie: 367 g
  219 x 176 x 95 mm (A x L x P)
- Docking station: 190 g
  74 x 174 x 142 mm (A x L x P)

Per ulteriore assistenza, visitare il sito Web
www.philips.com/support.

Magyar

A doboz tartalma (1. ábra)

1) Fejhallgató	2) Dokkolóegység
3) Felhasználói kézikönyv	4) Váltakozó áramú/egyenáramu adapter
5) 3,5 mm-es audiokábel	6) Optikai kábel (csak a SHD8850 tipusnál)

Csatlakoztatás

Vigyázat
- AAA méretű alkálielemmel működik a fejhallgató, de feltöltésére a rendszer nem alkalmas.

Megjegyzés
- A fejhallgatóhoz kizárólag Philips gyártmányú NiMH-akkumulátort használjon. A rendszerrel más típusú akkumulátorokat nem lehet feltölteni.
- A fejhallgató első használata előtt legalább 5 órán keresztül töltse az akkumulátorokat.
- Ha az audioforrás hangereje nem megfelelő, az adókészülék automatikusan kikapcsol.
- A dokkolóegység nem továbbít audiojeleket az akkumulátor töltése közben.

1 Csatlakoztassa az audioeszközt (2. ábra)
- 3,5 mm-es audiokimenettel rendelkező eszközök esetén csatlakoztassa a mellékelt 3,5 mm-es audiokábel egyik végét a dokkolóállomás 3,5 mm-es audiobemeneti csatlakozójához, a másik végét pedig a 3,5 mm-es audiokimenethez. Majd váltsa át a kapcsolót **AUDIO IN SELECT** állásba, az **ATT** kapcsolót pedig állítsa **0dB** helyzetbe (2 a. ábra).
- RCA-kimenettel rendelkező eszközök esetén egy RCA-adapter (külön kapható) egyik végét csatlakoztassa az audioeszköz RCA-kimenetéhez, egy másik végét csatlakoztassa a mellékelt 3,5 mm-es audiokábelhez. Csatlakoztassa a 3,5 mm-es audiokábel fennmaradó végét a dokkolóegység 3,5 mm-es audiobemenetéhez. Majd váltsa át a kapcsolót **AUDIO IN SELECT** állásba, az **ATT**

Пайдалануды нұсқаулығына қосымша

Құрметті Сатып алушы!
Philips сауда белгісінің бұйымын сатып алғаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз

Бұйымды сатып алу кезінде келесідің толығын дұрыс толтырылғанлығын тексеріпізді қадап өтінемін. Сіздің сатып алған бұйымыңызын сервислік өнімді және модельдің атауы келесідің талондағы жойылмен сойылс болуы тиіс. Талонға лицензиаттың өкілеттіктері, тұлғалардың емтіреу болмайды. Егер Сіз бұйымды сатып алғанда келесідің талон жоқ немесе толық емес толтырылған, сонымен қатар чек келесідің талонға жасырылмаған жағдайда – сатушыға дереу барыңыз.
Бұйымыңызды уақытты және тиімді пайдалану ерекшеліктері сойылс қолданған жағдайда ол Сізге ұзақ жылдар бойы сенімді қызмет етеді. Бұйымды пайдалану кезінде мұқияттылық пайда болуын, бөтен заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және тағы басқалардың ішіне түсуін болдыртпаңыз, барлық қызмет ету мерзімі бойы бұйымды мерзімінде модельдің атауы және сериялық нөмір бар толық сойылстырдыңыз арналған ақпаратын сақтаулың қажеттілігі. Мұнда болатын жиналмаушын ахлап ету үшін барлық қызмет ету мерзімі бойы бұйымды сату кезінде берілетін кұжаттарды (осы келесідің талонды, тауарлық және кассалық чектерді, жөнелтім құжаттарды, пайдалануды нұсқаулығын және басқа құжаттарды) сақтаңыз. Егер Сіз бұйымды пайдалану барысында оның жұмыс параметрлерді пайдалануды нұсқаулығында көрсетілгеннен өзгеше болуын байқасаңыз, Авторитетке Орталыққа хокыс ату үшін хабарласуыңызды өтінемін.
Өндіруші: "Gibson Innovations Limited" (Гибсон Инновейшнс Лимитед), Фэнлис: Электронные құрылғыларын белгісі қайта, 5 Сайнс Парк Вест Авеню, Гонконг Сайнс Парк, Шатин, Нью Территориз, Гонконг. Ресей және Еуразиялық экономикалық одағының аумағындағы импортқа (импорттаушы емес жағдайында): «Гибсон Инновейшнс Европа» ЖШС, РФ, 123022 Мәскеу қ., Сергея Макеева к., 13 үй. Ресей және Еуразиялық экономикалық одағының аумағындағы импортқа «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» 07.02.1992 N 2300-1» РФ Заңының қарастырылған жағдайларында, Ресей Федерациясының аумағында сатып алынған тауар жайында тұтынушылардың талаптарын қабылдайды: Беларусь Республикасының аумағында сатып алынған тауар жайында талаптарды қабылдайтын шаңы тұрғы «ВРСД-АСТИВ» Минск, 220114, Независимость даңғылы, 123, 3 кіреуіш. Қазақстан Республикасының аумағында сатып алынған тауар жайында талаптарды қабылдайтын заңды тұлға: «Smart Master Service (Смарт Мастер Сервис)» ЖШС Мұрынов к-сі, 315 үй, А кеңсе, Алматы қ., Қазақстан Республикасы. Егер Сізбен сатып алған бұйым арнайы орнатуды немесе кейін қосылуды талап етсеңе жағдайында, осындай қызмет түрінен айналысатын арнайы ұйымға жолығуыңыз қажет емес. Сізге орнатуды жүзеге асыратын Тұлға (компания) атқарылған жұмысқа жауапкершілік тартады. Егер сақтаңыз, құрылғы бойынт орнату және іске қосу кейінірек, оның дұрыс атқарылмағанын мен келісідің қызметіне сәйкес зор мағыналы екендігін ескеріңіз.

Келідіздістің мерзімі және шарттары:

Бұйымның атауы	Келідіздің мерзімі**	Қызметкөрсету мерзімі**
Үй кинотеатры.	1 жыл	5 жыл
Стационарлық аудиобейне жүйелері, ойынтақтар, тасымалданатын және автомагнитолалар, автокөлік медиаорталықтар, кешенбастқыр.	1 жыл	3 жыл
Портативті құрылғылар, тасымалданатын ойынтақтар, компьютерлік периферия, автокөлік ақпарат, және қабылдағыш құрылғылар.	1 жыл	3 жыл

** егер бұлар уақытқа анықтау мүмкін емес жағдайында, тұтынушыға тауардың бұзылуынан бастап есептеледі. *Құрылғы шығарылу уақытын Сіз сериялық нөмір бойынша (xxxx.LAGGXXXXX, мұнда LA - жыл, ЖЖ - апта сери

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!